



Nếu quý vị nhận các phúc lợi của **Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung)** trên Thẻ Washington Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, Chuyển Khoản Phúc Lợi Điện Tử) của mình, quý vị có thể mua sắm tại các chợ nông sản được ủy quyền. Tìm biểu tượng Quest bên cạnh tên của chợ nông sản. Để mua sắm tại chợ nông sản:

- » **ĐI** đến Quầy Thông Tin tại chợ nông sản.
- » **QUỆT** thẻ SNAP của quý vị và nhận thẻ đổi hàng.
- » **CHI TIẾT** thẻ đổi hàng để mua các thực phẩm đủ điều kiện SNAP.
- » Thẻ đổi hàng **SNAP** không có thời hạn sử dụng.



**SNAP Market Match (Phù Hợp Thị Trường SNAP)** cung cấp cho người mua sử dụng thẻ SNAP EBT các quyền lợi bổ sung để mua hoa quả và rau củ tại các chợ nông sản tham gia chương trình. Tìm biểu tượng SNAP Market Match bên cạnh tên của chợ nông sản.

- » **QUỆT** thẻ SNAP EBT tại Quầy Thông Tin.
- » **NHẬN** \$1 cho mỗi \$1 trong SNAP EBT, thường lên đến \$25 mỗi ngày.
- » **CHI TIẾT** SNAP Market Match để mua hoa quả tươi, rau củ, rau thơm, các loại nấm, các loại hạt và thực vật ăn được.
- » **SNAP Market Match** sẽ hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2023.



**Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản)** cung cấp các phúc lợi cho người tham gia Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC, Chương Trình Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt Dành Cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Nhỏ) và Người cao niên thu nhập thấp để sử dụng tại chợ nông sản. Liên hệ với các cơ quan tại địa phương quý vị để đăng ký.

- » **NHẬN** các phúc lợi của FMNP dành cho người tham gia WIC hoặc Người Cao Niên trên thẻ điện tử (mới vào năm 2023).
- » **MUA** các loại hoa quả tươi, rau củ và rau thơm. Người cao niên cũng có thể mua mật ong.
- » **FMNP** có thể được sử dụng từ ngày 1 tháng 6 đến 31 tháng 10.
- » Mới vào năm 2023, người tham gia WIC có thể sử dụng Phúc Lợi Trái Cây và Rau Củ tại các chợ nông sản chấp nhận FMNP.

### Thêm Nhiều Chương Trình Tiếp Cận Thực Phẩm

Chợ nông sản có thể cung cấp các phúc lợi bổ sung hoặc các chương trình phù hợp cho những người có SNAP hoặc FMNP. Kiểm tra tại Quầy Thông Tin của chợ nông sản để tìm hiểu xem những gì có sẵn.



DOH 340-389 June 2023 Vietnamese

Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Hiệp Hội Chợ Nông Sản Tiểu Bang Washington), Washington Department of Health (Sở Y Tế Tiểu Bang Washington), FMNP dành cho Người Cao Niên của Tiểu Bang Washington và WIC FMNP không phân biệt đối xử. Để yêu cầu tài liệu này ở các định dạng khác, hãy gọi 1-800-525-0127. Khách hàng bị khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến civil.rights@doh.wa.gov.



Khản tài trợ do Food and Nutrition Service (Dịch Vụ Thực Phẩm và Dinh Dưỡng) của United States Department of Agriculture (USDA, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ) cung cấp. USDA là nhà tuyển dụng và nhà cung cấp cơ hội bình đẳng.

# West Sound Chợ Nông Sản

2023

Clallam, Grays Harbor, Jefferson,  
Kitsap, Mason



**Mua Thực Phẩm Ngon, Tốt Cho Sức Khỏe Tại Chợ Nông Sản Địa Phương**

# Chợ Nông Sản West Sound Washington

Quyền lợi thực phẩm được chấp nhận tại các chợ nông sản! Danh sách dưới đây cho biết những thứ được chấp nhận:



Quận và Chợ	Phúc Lợi Được Chấp Nhận	Ngày	Thứ	Giờ
<b>Quận Clallam</b>				
<b>Port Angeles Farmers Market</b> 125 E Front St <a href="http://portangelesfarmersmarket.com">portangelesfarmersmarket.com</a>		07/01 – 30/12	Thứ Bảy	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Sequim Farmers &amp; Artisans Market</b> Sequim Civic Center Plaza 152 W Cedar St <a href="http://sequimmarket.com">sequimmarket.com</a>		06/05 – 28/10	Thứ Bảy	9:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Quận Grays Harbor</b>				
<b>Aberdeen Sunday Market</b> Broadway Ave giữa Heron và State St <a href="http://wholeharbor.org">wholeharbor.org</a>		28/05 – 08/10	Chủ Nhật	10:00 sáng – 3:00 chiều
<b>Quận Jefferson</b>				
<b>Chimacum Farmers Market</b> Chimacum Corner, 9122 Rhody Dr <a href="http://jcfmarkets.org">jcfmarkets.org</a>		04/06 – 29/10	Chủ Nhật	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Port Townsend Farmers Market</b> Tyler St giữa Lawrence và Clay <a href="http://jcfmarkets.org">jcfmarkets.org</a>		01/04 – 16/12	Thứ Bảy	9:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Quận Kitsap</b>				
<b>Bainbridge Island Farmers Market</b> 280 Madison Ave N (phía sau City Hall) <a href="http://bainbridgeislandfarmersmarket.com">bainbridgeislandfarmersmarket.com</a>		01/04 – 25/11	Thứ Bảy	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Bremerton Community Farmers Market</b> Evergreen Park, 1400 Park Ave <a href="http://bremertoncommunityfarmersmarket.com">bremertoncommunityfarmersmarket.com</a>		11/05 – 12/10	Thứ Năm	4:00 chiều – 7:00 tối
<b>Kingston Public Market</b> Mike Wallace Park <a href="http://kingstonpublicmarket.wixsite.com/my-site">kingstonpublicmarket.wixsite.com/my-site</a>		07/05 – 08/10	Chủ Nhật	10:00 sáng – 3:00 chiều
<b>Port Orchard Farmers Market</b> Waterfront, Harrison Ave và Bay St <a href="http://pofarmersmarket.org">pofarmersmarket.org</a>		15/04 – 21/10	Thứ Bảy	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Poulsbo Farmers Market</b> 18901 8th Ave NE <a href="http://poulsbofarmersmarket.org">poulsbofarmersmarket.org</a>		01/04 – 16/12	Thứ Bảy	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Silverdale Farmers Market</b> Silverdale Antiques, 9490 Silverdale Way <a href="http://facebook.com/SilverdaleFarmersMarket">facebook.com/SilverdaleFarmersMarket</a>		25/04 – 26/09	Thứ Ba	10:00 sáng – 2:00 chiều
<b>Mason County</b>				
<b>Shelton Farmers Market</b> 425 W Cota St <a href="http://sheltonfarmersmarket.org">sheltonfarmersmarket.org</a>		06/05 – 28/10	Thứ Bảy	10:00 sáng – 3:00 chiều

Để biết thêm thông tin hoặc thông tin cập nhật, hãy truy cập "Find A Market (Tìm Chợ)" tại [wafarmersmarkets.org/washingtonfarmersmarketdirectory](http://wafarmersmarkets.org/washingtonfarmersmarketdirectory)